



Lühike paigaldusjuhend



**TEW-647GA**

H/W: V1

Eesti .....	1
1. Enne Kui alustad .....	1
2. Riistvara paigaldamine .....	2
Tõrkeotsing .....	10

# 1. Enne alustamist



## Pakendi sisu

- TEW-647GA
- Kasutusjuhendiga CD-ROM
- Mitmekeelne lühike paigaldusjuhend
- Toiteplokk (12V DC, 0.5A)
- 1x RJ-45 Etherneti kaabel

## Minimaalsed nõuded süsteemile

- Arvuti korralikult töötava võrgukaardiga
- Traadivaba ruuter (Näiteks: TEW-639GR).
- DHCP Server – õldjuhul sisaldavad traadivabad ruuterid DHCP serverit.
- Mängukonsool Etherneti pordiga.

## Rakendus



## 2. Riistvara paigaldamine

**Märkus:** On kaks meetodit, kuidas paigaldada mängukonsooli. Wi-Fi Protected Setup (WPS) nupu vajutamise meetodiga või manuaalselt. Kui Teie ruuter ei toeta WPS'i, minge valikusse 2.2 Manuaalne paigaldamine. Kui Teie traadivaba ruuter toetab WPS'i, palun jälgige juhiseid seksioonis 2.1 Wi-Fi Protected Setup (WPS) nupu vajutamise meetod.

### 2.1. Wi-Fi Protected Setup (WPS) nupu vajutamise meetod

1. Ühendage toiteplokk TEW-647GA'ga ja seejärel toitepessa.



2. Vajutage oma ruuteril WPS nuppu nagu on näidatud TEW-639GR-il.



3. Vajutage WPS nuppu TEW-647GA. WPS nupp hakkab vilkuma.



4. Kui WPS nupp jääb stabiilseks, siis TEW-647GA on edukalt häälestatud

5. Ühendage Etherneti kaabel TEW-647GA LAN pordist Teie mängukonsooli Etherneti porti.



6. Paigaldus on nüüd lõppenud.

## 2.2. Käitsi paigaldamine (Windows'i kasutajatele)

**Märkus:** Käitsi paigaldamine nõuab Windows PC'd.

1. Sisestage utiliidi CD-plaat oma CD-lugejasse.

2. Klõkkige **Run Setup.exe** (ainult Windows Vista puhul)



3. Klõikige **Setup Wizard**.



4. Klõikige **"I accept the terms in the License Agreement"** ja seejärel klõikige **Next**.



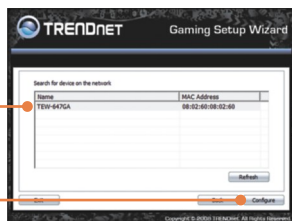
5. Ühendage kaasasolev RJ-45 kaabel Teie arvuti Etherneti porti ja TEW-647GA Etherneti porti. Seejärel klõikige **Next**.



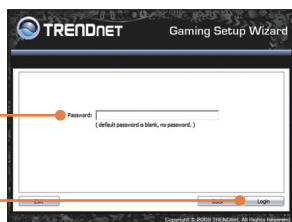
6. Ühendage toiteplokk Access poindiga ja ühendage vooluvõrku ning klõikige **Next**.



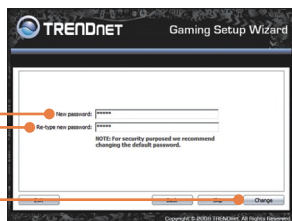
7. Valige loetelust TEW-647GA ja klikkige **Configure**.



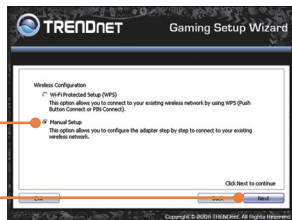
8. Sisestage parool ja klikkige **Login**.  
Vaikimisi ei ole kasutataparooli.



9. Sisestage uus parool ja korrake uut parooli, ning klikkige **Change**.



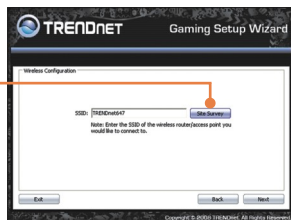
10. Valige **Manual Setup** ja klikkige **Next**.



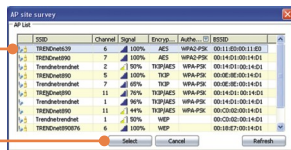
11. Valige 'Dynamic IP Address' Configuration ja klikkige Next.



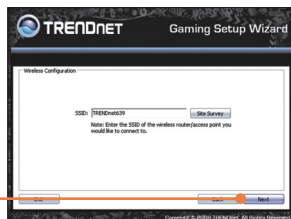
12. Klõkkige Site Survey.



13. Valige Teie traadivaba ruuteri SSID ja klikkige Select.

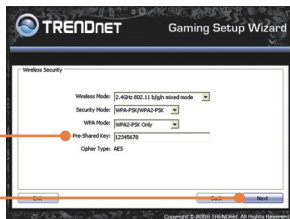


14. Klõkkige Next.





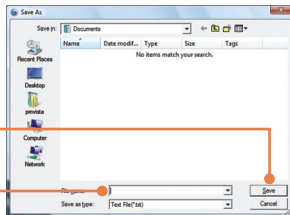
15. Kui teie traadivabas võrgus on kasutuses krüpteering, peate ära näitama ka õige Wireless Mode, Security Mode, WPA mooduse ja šifri tüübi. Sisestage eeljagatav (Pre-Shared) võti ja vajutage **Next**. Näites on toodud WPA-PSK.



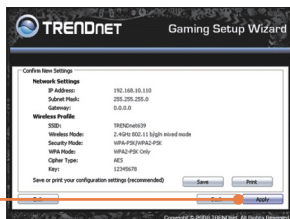
16. Klõkkige **Save** (valikuliselt).



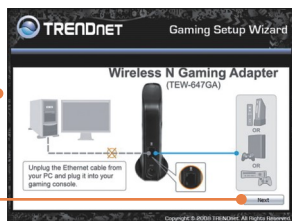
17. Andke failile nimi ja klõkkige **Save** (valikuliselt).



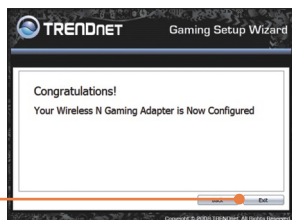
18. Klõkkige **Apply**.



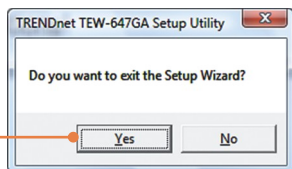
19. Ühendage RJ-45 kaabel lahti teie arvuti Etherneti pordist ja ühendage see Teie mängukonsooli Etherneti pordiga. Ja klõikige **Next**.



20. Klõikige **Exit**.



21. Väljumiseks klõikige **Yes**.



**22.** Veenduge, et Teie mängukonsooli võrguseadistused saavad IP aadressi kätte automaatselt (dünaamiline IP).

Lisainformatsiooni leiate mängukonsooli kasutusjuhendist või instruktsioonide saamiseks võtke ühendust mängukonsooli tehnilise toega.

## **Seadme paigaldamine on valmis.**

Detailsemat informatsiooni, mis puudutab **TEW-647GA** paigaldust ja põhjalikumat häälestamist, leiate Tõrkeotsingust, kasutusjuhendi CD-ROM'ilt või TRENDneti kodulehelt <http://www.trendnet.com>.

### **Teie seadmete registreerimine**

Et kindlustada teid parima teeninduse ja toega, palun leidke moment, et registreerida teie toode OnLines - [www.Trendnet.com/register](http://www.Trendnet.com/register)  
Täname, et te valisite TRENDnet'i.

**K1: Minu Nintendo Wii ei ole Etherneti porti. Kas ma saan seda kasutada minu Wii-ga?**

**V1:** Teil on vaja Wii-le installeerida USB > Etherneti võrgukaart. TRENDneti Tu2-ET100 versioon 3.0r on ühilduv Wii-ga. Lisainformatsiooni TU2-ET100 paigaldamise kohta vaadake palun [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com).

**K2: Minu traadivaba ruuter ei toeta Wi-Fi Protected Setup (WPS). Mida ma peaksin tegema?**

**V2:** Kui Teie ruuter ei toeta WPS-i, siis järgige instruksioone sektsioonist 2.2 Käitsi paigaldamine.

**K3: Ma sisestasin utiliidi CD-plaadi oma CD-lugejasse, aga paigaldusviisard ei käivitu. Mida ma peaksin tegema?**

**V3:** Kui Windows 2000/XP'i ei ilmu paigaldamise akent automaatselt, klõpsake **Start**, klõpsake **Run**, ja sisestage **D:\setup.exe**, kus "**D**" käsus "**D:\setup.exe**" märgib teie CD-lugejat, ja vajutage klaviatuurilt ENTER klahvi. Windows Vista korral, kui paigaldamise menüüd ei avane automaatselt, klõpsake **Start** ja klõpsake **Start Search** aknas ja sisestage **D:\setup.exe**, kus "**D**" käsus "**D:\setup.exe**" märgib teie CD-lugejat, ja vajutage klaviatuurilt ENTER klahvi.

**K4: Kui ma kasutasin paigaldusviisardit, sain ma tundmatu veateate. Mida ma peaksin tegema?**

**V4:** Esiteks, kontrollige veelkord, et Teie TEW-647GA ja traadivaba ruuteri LEDid helendavad. Järgmiseks, tehke alglaadimine TEW-647GA`le ja traadivabale ruuterile - selleks ühendage lahti toitejuhtmed TW-647GA`lt ja traadivabalt ruuterilt. Oodake 15 sekundit ja ühendage traadivaba ruuteri toitejuhe tagasi. Oodake veel 15 sekundit ja ühendage toide ka TEW-67GA-ga. Nüüd proovige viisardit uuesti kasutada. Kolmandaks, taastage tehase algseadistused TEW-647GA`le ja proovige viisardit uuesti kasutada. Selleks, et taastada tehase algseadistusi, kasutage nõela või paberiklambrit, vajutage *reset* nuppu 15 sekundit ning siis laske nupp vabaks.

**K5: Ma ühendasin küll TEW-647GA minu mängukonsooliga, kuid ma ei saa mängida onlain mängu. Mida ma peaksin tegema?**

**V5:** Esiteks, kontrollige, kas teie arvuti suudab traadivabalt mängida neid mängu otse onlines. Teiseks, kontrollige, kas Teie mängukonsooli arvutivõrgu seadistused on häälestatud võtma IP aadressi automaatselt (dünaamilist IP). Selleks lugege mängukonsooli kasutusjuhendit või võtke ühendust mängukonsooli tehnilise toega. Tehke algaadimine oma TEW-647GA`le ja traadivabale ruuterile - selleks ühendage lahti toitejuhtmed TW-647GA`lt ja traadivabalt ruuterilt. Oodake veel 15 sekundit ja ühendage toide ka TEW-67GA-ga. Nüüd proovige viisardit uuesti kasutada. Kolmandaks, taastage tehase algseadistused TEW-647GA'le ja proovige viisardit uuesti kasutada. Selleks, et taastada tehase algseadistusi, kasutage nõela või paberiklambrit, vajutage reset nuppu 15 sekundit, ning siis laske nupp vabaks.

**K6: Ma järgisin kasutusjuhendit ja paigaldasin uue salasõna. Kui ma sisenisin brauseriga seadistamise lehele, sain veateate. Mida ma peaksin tegema?**

**V6:** Vaikimisi kasutajanimi on **admin**. Kui Te sisenete esimest korda brauseriga seadistamise lehele, olge veendunud, et sisestate kasutajanimiks **admin**. Ärge jätke kasutajanime välja tühjaks. Kui Teie salasõna on muudetud ja Te ei suuda seda meenutada, on Teil vaja taastada TEW-647GA tehase algseadistused. Selleks, et taastada tehase algseadistusi, kasutage nõela või paberiklambrit, vajutage reset nuppu 15 sekundit ning siis laske nupp vabaks.

**K7: Kas ma vajan seadme kasutamiseks mängukonsooli?**

**V7:** Seade on ühilduv suvalise Etherneti toetava seadmega.

**K8: Kas mu ruuter peab toetama WPS'i, et kasutada TEW-647GA?**

**V8:** Ei ole nõutav, et ruuter toetaks WPS'i. Te saate kasutada viisardit. Kui te käivitate viisardi, siis valige **Wi-Fi Protected Setup (WPS)** 'i asemel **Manual Setup**. Kätsi paigaldades saate valida järgmiseid krüpteeringu tüüpe: WEP, WPA-PSK ja WPA2-PSK. Täpsemate juhiste saamiseks vaadake sektsiooni 2.2 Kätsi paigaldamine.

Kui teil on jätkuvalt probleeme või küsimusi **TEW-647GA** kohta, palun võtke ühendust TRENDneti tehnilise toega.

## GPL/LGPL General Information

This TRENDnet product includes free software written by third party developers. These codes are subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). These codes are distributed WITHOUT WARRANTY and are subject to the copyrights of the developers. TRENDnet does not provide technical support for these codes. The details of the GNU GPL and LGPL are included in the product CD-ROM.

Please also go to (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) or (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) for specific terms of each licence.

The source codes are available for download from TRENDnet's web site ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) for at least three years from the product shipping date.

You could also request the source codes by contacting TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

### Informations générales GPL/LGPL

Ce produit TRENDnet comprend un logiciel libre écrit par des programmeurs tiers. Ces codes sont sujet à la GNU General Public License ("GPL" Licence publique générale GNU) ou à la GNU Lesser General Public License ("LGPL" Licence publique générale limitée GNU). Ces codes sont distribués SANS GARANTIE et sont sujets aux droits d'auteurs des programmeurs. TRENDnet ne fournit pas d'assistance technique pour ces codes. Les détails concernant les GPL et LGPL GNU sont repris sur le CD-ROM du produit.

Veillez également vous rendre en (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ou en (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) pour les conditions spécifiques de chaque licence.

Les codes source sont disponibles au téléchargement sur le site Internet de TRENDnet web site

([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) durant au moins 3 ans à partir de la date d'expédition du produit.

Vous pouvez également demander les codes source en contactant TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

### GPL/LGPL General Information

Dieses Produkt enthält die freie Software "netfilter/iptables" (© 2000-2004 netfilter project <http://www.netfilter.org>) und die freie Software „Linux „mtd“ (Memory Technology Devices) Implementation (© 2000 David Woodhouse), erstmals integriert in Linux Version 2.4.0-test 3 v. 10.07.2000 (<http://www.kernel.org/pub/linux/kernel/v2.4/old-test-kernels/linux-2.4.0-test3.tar.bz2>), sowie weitere freie Software. Sie haben durch den Erwerb dieses Produktes keinerlei Gewährleistungsansprüche gegen die Berechtigten an der oben genannten Software erworben; weil diese die Software kostenfrei lizenzieren gewähren sie keine Haftung gemäß unten abgedruckten Lizenzbedingungen. Die Software darf von jedemmann im Quell-und Objektcode unter Beachtung der Lizenzbedingungen der GNU General Public License Version 2, und GNU Lesser General Public License (LGPL) vervielfältigt, verbreitet und verarbeitet werden. Die Lizenz ist unten im englischsprachigen Originalwortlaut wiedergegeben. Eine nichtoffizielle Übersetzung in die deutsche Sprache finden Sie im Internet unter (<http://www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html>). Eine allgemeine öffentliche GNU Lizenz befindet sich auch auf der mitgelieferten CD-ROM.

Sie können Quell-und Objektcode der Software für mindestens drei Jahre auf unserer Homepage [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com) im Downloadbereich ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) downloadend. Sofern Sie nicht über die Möglichkeit des Downloads verfügen können Sie bei TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501 -U.S.A -, Tel.: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511 die Software anfordern.

### Información general sobre la GPL/LGPL

Este producto de TRENDnet incluye un programa gratuito desarrollado por terceros. Estos códigos están sujetos a la Licencia pública general de GNU ("GPL") o la Licencia pública general limitada de GNU ("LGPL"). Estos códigos son distribuidos SIN GARANTÍA y están sujetos a las leyes de propiedad intelectual de sus desarrolladores. TRENDnet no ofrece servicio técnico para estos códigos. Los detalles sobre las licencias GPL y LGPL de GNU se incluyen en el CD-ROM del producto.

Consulte también el (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ó el (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) para ver las cláusulas específicas de cada licencia.

Los códigos fuentes están disponibles para ser descargados del sitio Web de TRENDnet

([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) durante por lo menos tres años a partir de la fecha de envío del producto.

También puede solicitar el código fuente llamando a TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

### Общая информация о лицензиях GPL/LGPL

В состав данного продукта TRENDnet входит бесплатное программное обеспечение, написанное сторонними разработчиками. Это ПО распространяется на условиях лицензий GNU General Public License ("GPL") или GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Программы распространяются БЕЗ ГАРАНТИИ и охраняются авторскими правами разработчиков. TRENDnet не оказывает техническую поддержку этого программного обеспечения.

Подробное описание лицензий GNU GPL и LGPL можно найти на компакт-диске, прилагаемом к продукту.

В пунктах (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) и (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) изложены конкретные условия каждой из лицензий.

Исходный код программ доступен для загрузки с веб-сайта TRENDnet ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) в течение, как минимум, трех лет со дня поставки продукта.

Кроме того, исходный код можно запросить по адресу TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

## GPL/LGPL informações Gerais

Este produto TRENDnet inclui software gratuito desenvolvido por terceiros. Estes códigos estão sujeitos ao GPL (GNU General Public License) ou ao LGPL (GNU Lesser General Public License). Estes códigos são distribuídos SEM GARANTIA e estão sujeitos aos direitos autorais dos desenvolvedores. TRENDnet não presta suporte técnico a estes códigos. Os detalhes do GNU GPL e do LGPL estão no CD-ROM do produto.

Favor acessar <http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt> ou <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt> para os termos específicos de cada licença.

Os códigos fonte estão disponíveis para download no site da TRENDnet ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) por pelo menos três anos da data de embarque do produto.

Você também pode solicitar os códigos fonte contactando TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

## GPL/LGPL üldinformatsioon

See TRENDneti toode sisaldab vaba tarkvara, mis on kirjutatud kolmanda osapoole poolt. Koodid on allutatud GNU (General Public License) Üldise Avaliku Litsentsi (GPL) või GNU (Lesser General Public License) ("LGPL") Vähem Üldine Avalik Litsentsiga. Koode vahendatakse ILMA GARANTIITA ja need on allutatud arendajate poolt. TRENDnet ei anna koodidele tehnilist tuge. Detailsemat infot GNU GPL ja LGPL kohta leiate toote CD-ROMil. Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>).

Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>). Lähtekoodi on võimalik alla laadida TRENDneti kodulehelt

([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) kolme aasta jooksul alates toote kättesaamise kuupäevast.

Samuti võite lähtekoodi paluda TRENDnet'ilt, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

## Sertifikaadid:

Seade on testitud ning vastab FCC ja CE reeglitele.

Seade vastab järgmistele tingimustele:

- (1) Seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid.
- (2) Seade peab võtma vastu kõiki signaale, sealhulgas signaale, mis võivad põhjustada soovimatuid häireid seadme töös.



Elektri- ja elektroonikatoodete jäätmeytöid ei tohi ära visata koos olmejäätikutega. Abivahendite olemasolu korral palume ümbertöötlemiseks sorteerida. Jäätmete ümbertöötlemise kohta küsige nõu oma kohalikul jaemüüjal.



**MÄRKUS:** TOOTJA EI VASTUTA ÜHEGI TV VÕI RAADIO HÄIRE EEST, MIS ON PÕHJUSTATUD SEADME LUBAMATUST ÜMBEREHITAMISEST. IGASUGUNE ÜMBERMODIFITSEERIMINE TÕHISTAB AUTORIVASTUTUSE SEADMELE.



**TRENDnet**<sup>®</sup>

## Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online.  
Go to TRENDnet's website at <http://www.trendnet.com/register>

**TRENDnet**<sup>®</sup>

20675 Manhattan Place  
Torrance, CA 90501  
USA